

نام و نام خانوادگی:
 مقطع و رشته: **هشتم**
 نام پدر:
 شماره داوطلب:
 تعداد صفحه سؤال: ۴ صفحه

جمهوری اسلامی ایران
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۶ تهران
 دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد انقلاب
 آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: عربی زبان قرآن
 نام دبیر: مهسا کاشی پور
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۶
 ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح
 مدت امتحان: ۷۵ دقیقه

نمره به عدد:		نمره به حروف:	نمره به عدد:		نمره به حروف:
نام دبیر:		تاریخ و امضا:	نام دبیر:		تاریخ و امضا:
محل مهر و امضا: مدیر		نمره به عدد:	نمره به عدد:		نمره به حروف:
ردیف	سؤالات	ردیف			
	مهارت ترجمه				
۴	جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. (الف) الْبَقْرَةُ تَصَدُقُ كُلَّ مَنْهُمَا يَقُولُ رَأْيَهُ. فَهَمَّتُ الْمَوْضُوعَ. (ب) أَنَا أَحِبُّ الزَّرَاعَةَ. لِأَنَّهَا عَمَلٌ مِنْهُمْ لَتَقْدَمَ الْبِلَادُ. سَوْفَ أَصِيرُ مُهَنْدِساً زُرَاعِيّاً. (ج) إِسْمٌ جَمِيلٌ جِداً وَ مَعْنَاهُ جَمِيلٌ أَيْضاً؛ لِأَنَّ الْوَالِدِي فِي مُهِمَّةٍ إِدَارِيَّةٍ. (د) لَأَنَّنَا نَجَحْنَا فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ وَ قَادِرُونَ عَلَى قِرَاءَةِ الْعِبَارَاتِ وَ النُّصُوصِ الْبَسِيطَةِ.	۱			
۲	آیات و احادیث زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. (الف) أَعْلَمَ النَّاسُ، مَنْ جَمَعَ عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِ. (ب) وَ مَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرْ لِنَفْسِهِ. (ج) مَنْ كَتَمَ عِلْماً فَكَأَنَّهُ جَاهِلٌ. (د) الْكَلَامُ كَالدَّوَاءِ قَلِيلُهُ يَنْفَعُ وَ كَثِيرُهُ قَاتِلٌ.	۲			

۱	ترجمه درست را انتخاب کنید. (1) لا خِياطَةٌ في هذه المدينة. الف) هیچ خیاطی در این شهر نیست. ب) خیاطی در این شهر وجود ندارد. (2) يا صديقى إلى أين ذَهَبْتَ قبل يومٍ؟ الف) ای دوست من تو یک روز پیش کجا رفتی؟ ب) ای دوست من پیش از یک روز به کجا رفتی؟ (3) عليكما بمساعدة الناس عند المواقع الخطيرة الف) بر شما لازم است کمک کردن به مردم در مواقع خطرناک. ب) شما باید به دیگران در مواقع خطرناک کمک کنید. (4) اولئك طَلّاب شَغَلُوا في الصيْدِليّة الف) آن ها دانشجویانی هستند که در داروخانه کار کردند. ب) آن دانشجویان در داروخانه کار کردند.	۳
	مهارت واژه شناسی	
۰/۵	جمع مکسر کلمات زیر را بنویسید. عصفور :..... حبيب :.....	۱
۰/۵	کلمات متضاد و مترادف را پیدا کرده و در کنار هم بنویسید. (دو کلمه اضافی است). (جاء، عَجَزَ، أَتَى، ذَهَبَ، قَدَرَ، جَلَسَ) مترادف:..... متضاد:.....	۲

۰/۵	معنی کلماتی که زیر آن ها خط کشیده شده است را بنویسید.	۳
	الف) السَّجَاب و البَقْرَةُ مشغولین بِالْجَدَلِ:	
	ب) اللغة الفارسیَّة مَمزُوجَةٌ بِهَا:	
۰/۵	کلمات ناهماهنگ را مشخص کنید.	۴
	الف) مَطْبَخ (ب) مَصْنَع (ج) مَلِك (د) مَكْتَبَةٌ	
	الف) یَسْأَل (ب) یَأْكُلُ (ج) یُنْس (د) یَجْعَل	
	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
۱/۵	فعل مناسب برای جای خالی را پیدا کنید.	۱
	الف) أنا و أبی الْجَبَل لِلرَّیاضَةِ بعد یومین.	
	ب) یا أختِ ناصرٍ المریضُ فی المُستشفی.	
	ج) یا مریم و یا نسرین، هل معلّمکما فی السنّة الماضيّة.	
	د) أيّها الفلاحون الرزّ فی فصل الربیع.	
	هـ) الأمّهات البرتقال.	
	و) صديقُكَ طعاماً لذيذاً للأسرة.	
	(سَنَرَفَعُ - رَفَعْنَا - نَرَفَعُ)	
	(تَنْظُرِينَ - يَنْظُرُ - نَظَرْتَ)	
	(سَوْفَ عَرَفْتُمَا - عَرَفْتَا - عُرَفْتُمَا)	
	(زَرَعْتُمَا - زَرَعْتُمْ - سَوْفَ زَرَعْتُمْ)	
	(جَمَعْنَ - جَمَعْتَ - تَجْمَعِينَ)	
	(تَطْبُخُ - تَطْبُخِينَ - يَطْبُخُ)	
۱/۵	در جای خالی جمله پرسشی مناسب بنویسید.	۲
	الف)؟ نعم، أعْرِفُ سائقَ السیّارة.	
	ب)؟ عمري أحدَ عشرَ سنّة.	
	ج)؟ نحن جالسون جنب البحر.	

	مهارت درک مطلب و مفهوم	
۰/۷۵	درستی یا نادرستی جملات زیر را بر اساس حقیقت بنویسید. الف) جِرم اللسان کبیرٌ. صحیح غلط ب) العلمُ أفضلُ من العبادة صحیح غلط ج) العقل حسامٌ قاطعٌ صحیح غلط	۱
۰/۷۵	جاهای خالی را با کلمه مناسب پر کنید. الف) يَفْحَصَ المريضَ بدقَّةً : ب) خَزَانَةُ و مفتاحها السؤال : ج) مسؤول حفظ الأمن في البلاد:	۲
	مهارت مکالمه	
۱/۵	به سوالات زیر پاسخ دهید. الف) هَلْ أَنْتِ تَغْسِلِينَ يَدَكَ؟ نعم..... یدی ب) ماذا في حقيبتكم؟ الفواكه. ج) هَلْ عَمَلْتُمَا فِي الْمَكْتَبَةِ؟ لا، في المختبر.	۱

جمع بارم: ۱۵ نمره



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۶ تهران
دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد انقلاب
کلید سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: عربی زبان قرآن- هشتم
نام دبیر: مهسا کاشی پور
تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۶
ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح
مدت امتحان: ۷۵ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
	مهارت ترجمه	
۱	الف) گاو راست می گوید. هر کدام از آن ها نظرش را می گوید. موضوع را فهمیدم (هر مورد 1 نمره) ب) من کشاورزی را دوست دارم؛ زیرا آن کاری مهم برای پیشرفت کش.ر است. یک مهندس کشاورزی خواهم شد. ج) اسم واقعا (بسیار) زیبایی است و معنای آن هم زیبا است؛ زیرا پدر و مادرم در یک ماموریت اداری هستند. د) زیرا ما در سال گذشته موفق شدیم و بر خواندن جملات و متن های ساده توانمند هستیم.	
۲	الف) داناترین مردم کسی است که دانش مردم را به دانش خود بیفزاید (هر مورد 0.5) ب) و هر کس تشکر کند پس برای خودش تشکر میکند. ج) هر کسی دانشی را پنهان کند پس گویی او نادان است. د) سخن مانند دارو است؛ کمش سود می رساند و زیادش کشنده است.	
۳	الف (۱) الف (۲) الف (۳) ب (۴) الف (هر مورد 0.25)	
	مهارت واژه شناسی	
۱	الف) عصفیر (ب) أحباء (هر مورد 0.25)	
۲	مترادف: جاء ، أتی متضاد: عجز ، قدر (هر مورد 0.25)	
۳	الف) گفت و گو (ب) آمیخته (هر مورد 0.25)	
۴	ملک / یئس (هر مورد 0.25)	
	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
۱	الف) سترفع (ب) تنظرینَ (ج) عرفتما (د) زرعتم (ه) جمعت (و) يطبخ (هر مورد 0.25)	
۲	الف) هل تعرف / تعرفین سائق السيارة (ب) کم عمرک (ج) اینَ أنتم جالسون (هر مورد 0.5)	
	مهارت درک مطلب و مفهوم	
۱	الف) غلط (ب) صحیح (ج) صحیح (هر مورد 0.25)	
۲	الف) الطبيب (ب) العلم (ج) الشرطیّ (هر مورد 0.25)	
	مهارت مکالمه	
۱	الف) أغسل (ب) حببیتی (ج) عملنا (هر مورد 0.5)	
جمع بارم: ۱۵ نمره		نام و نام خانوادگی مصحح : امضاء: